

ПРОТОКОЛ

№ 370

гр. София , 28.06.2021 г.

СОФИЙСКИ ГРАДСКИ СЪД, НО 16 СЪСТАВ в публично заседание на
двадесет и осми юни, през две хиляди двадесет и първа година в следния
състав:

Председател:	Емил Дечев
Членове:	Андрей Ангелов Ирина Сточева

при участието на секретаря БОГДАНКА Н. ГЕШЕВА
и прокурора Лилия Стефанова Дамянова (СГП-София)
Сложи за разглеждане докладваното от Емил Дечев Частно наказателно дело
№ 20211100202368 по описа за 2021 година.
На именното повикване в 13:30 часа се явиха:

Искано лице М. Г. СТ. – редовно призован, явява се лично и с
упълномощен защитник адв.ИЛ. В. от САК с пълномощно представено днес.

СТРАНИТЕ:/Поотделно/ - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА ЕЗА срещу искано лице Митко Симеонов.

СНЕМА самоличност на исканото лице:

М. Г. СТ. - роден на **** г. в гр.София,, живущ в гр.София,
ж.к."Х.Димитър", ****, български гражданин, със средно специално
образование, женен, работи, неосъждан, ЕГН *****.

СЪДЪТ разясни правата на исканото лице в настоящото производство.

На основание чл.44, ал.3 ЗЗЕЗА, Съдът разяснява на исканото лице, че
има право да даде съгласие за предаване на издаващата държава членка, както
и да направи отказ от прилагане на принципа на особеността по чл.61 и
последствията от тези действия.

Адв.В. - При евентуално уважаване на нашето искане за получаване на допълнителна информация в следващо заседание да заяви своето становище, като моля в днешното заседание изрично в протокола да се отрази неговото желание, че в случай, че има подлежаща на изпълнение присъда, постановена от италиански съд, ефективна, тъй като (до момента осем години той живее с абсолютната убеденост, че има условна присъда в Италия). Той декларира желанието си, съгласието си да търпи това наказание на територията на Република България в местата за лишаване от свобода в Република България, съгласно чл.29 от ЗПИИСАННЛСМВЛС (Закона).

ИСКАНОТО лице – Ясни са ми правата. Няма да правя отвод на съдебния състав, секретаря и прокурора.

Искам да изтърпя присъдата си в България, ако Вие решите, че тази ЕЗА е основателна и трябва да се уважи. Не давам съгласие за предаване на издаващата държава и не правя отказ от прилагане на принципа на особеността.

ПРОКУРОРЪТ – Представям допълнителна получена информация, която е изискана от СГП от издаващата държава, касаеща пояснение относно времето, място, степен на извършване на деянието, дата на издаване на ЕЗА.

Адв.В. - Видях документа, но не можах да го проуча, тъй като има много информация досежно периодите, но съм си го снимал, но нямах време да се запозная подробно.

Не възразяваме да се приеме като писмено доказателство документа представен от прокурора. Бихме помолили за време, да се запознаем, ако случайно делото приключи днес, бихме помолили да се запознаем по-подробно с неговото съдържание. От наша стана правим искане за приемане като писмено доказателство на следните писмени материали – първо, 2 броя постановления на СГП по пр. пр. № 5192/2011 г. по описа на СДВР, пр. пр. № 5324/2011 г. по описа на СГП. Тези постановления са за отмяна на мярка за неотклонение и за връщане на веществен доказателства, като обстоятелствената част на постановленията много подробно са описани обвиненията, които тогава са били повдигнати на моя подзащитен на територията на Република България, като ние твърдим, че това наказателно производство е прекратено. Но в кратките срокове на развитие на настоящото производство, просто не можахме да се снабдим с повече материали по това въпросно наказателно производство и в тази връзка Ви моля, приемайки тези заверени копия от постановление, да изискате цялата пр.пр. № 5324/2011 г., най-малкото с оглед разпоредбата на чл.8 ЗЕЕЗА, тъй като за същите престъпления, за които е поставена присъдата в Италия, той е бил обвиняван на територията на България и съответно наказателното производство в

България е било прекратено, това е формално основание, даващо основание да се откаже от екстрадирането. Нямаме достатъчно информация, за да съпоставим периодите, за да се направят изводи, дали категорично се касае за същото престъпление, но поне текстовете, които са визирани в прокурорските постановления сочат точно на тази хипотеза.

На второ място, Ви моля да приемете заверено копие от протокол от 24.02.2014 г на СГС, 24 състав по н.ч.д.№ 3494/2011 г., което както казах е приключило м. февруари 2014 г., с прекратяване на екстрадиционното производство цитирам: „поради констатирана от СГС, очевидна липса на интерес от италианската страна българския гражданин М.С. да им бъде предаден“, тъй като, описани са четири опита от българския съд да изиска информация от италианските съдебни власти, които просто са били игнорирани.

На следващо място, моля да приемете документ, който представям в заверен превод, издаден от Министерството на правосъдието на Италия, Отдел "Съдебна полиция", Служба "Регистрация", относно протокол за предаване в затвора на М. Г. СТ., в който протокол е установено и е отразено обстоятелството, че той сам доброволно се е явил в италианския затвор, след като е научил, че е издирван от италианските съдебни власти и тези обстоятелства подробно са описани в този протокол. Съответно в него, както и в определението на СГС, по протокола, който Ви представям изрично е отразено, че месец след неговото доброволно явяване в затвора в Италия, той е бил освободен. Това е във връзка със същото наказателно производство. В началото изрично подчертах, че след освобождаването на М., след този месечен престой в затвора в Италия, той е с абсолютно непоколебимото убеждение, че е получил условна присъда в Италия и тези 7 или 8 г., които са изминали от тогава досега, той по никакъв начин не е знаел, че е имал ефективно наказание, че някой го е търсил. Между другото, документът представен от колежата прокурор става ясно, че настоящата европейска заповед, по която е образувано настоящото производство е издадена м. май 2021 г., т.е.

7 или 8 г. след постановяване на въпросната присъда.

Всичко това ми дава основание да Ви помоля, на основание чл.29 от ЗПИИСАННЛСМВЛС и съответно чл.7, ал.4 от същия закон, моля служебно да изискате от съответния съд в Република Италия, постановил въпросната присъда, да я изискате тази присъда, заедно с удостоверение по чл.3 на въпросния закон, с оглед възможността Вие да постановите, разбира се след като се запознаем с този съдебен акт, с неговото съдържание и евентуално сроковете, в които е постановяван и в които подлежи на изпълнение и т.н., Вие сте в правото си по чл. 29 от ЗПИИСАННЛСМВЛС да постановите М. да търпи въпросната присъда, наложена от италианския съд в Република България, в нашите места за лишаване от свобода. Но във всички случаи е необходимо според мен съдът да разполага с присъдата на италианския съд, тъй като информацията, която е отразена в ЗЕЕЗА е изключително оскъдна.

Колегата прокурор представи документ, който внася някаква конкретика, но все пак този документ представлява прокурорски преразказ. Смятам, че почитаем съд следва да разполага със същинския съдебен акт и най-вече с въпросното удостоверение по чл.3, който е документа формално позволяващ разделване на процедурата за изтърпяване на наказанието на територията на България. Моля да се изиска удостоверение по чл. 3 от ЗПИИСАННЛСМВЛС.

ПРОКУРОРЪТ – Считам представените документи за относими и считам, че следва да бъдат приобщени. По отношение на направените доказателствени искания, също ги считам за основателни, с изключение на препращането към процедурата по чл. 29 от ЗПИИСАННЛСМВЛС, тъй като считам, че първо съдът дължи произнасяне по точно такава процедура.

Адв.В. (реплика) – Позволявам си да репликирам уважаемия прокурор, тъй като разпоредбата на чл.29, на който се позовавам гласи, когато издаваме европейска заповед за арест за изпълнение на наказание „Лишаване от свобода“ и издирваното лице пребивава или се намира на територията на Република България и е български гражданин, компетентният съд може да реши да изпълни наказанието съгласно българското законодателство. Това е хипотеза, която абсолютно покрива настоящото производство.

ПРОКУРОРЪТ – Така е колега, обаче вижте ал.3 на същия член, която препраща към чл.44 от ЗЕЕЗА.

Адв.В. – Какъв е проблема, текст, който съвместява двете процедури, и по въпросния закон и по ЗЕЕЗА.

СЪДЪТ, след като взе предвид становището на старите, намира, че следва да се уважи искането на прокурора, да бъдат приобщени като писмени доказателства представените от него в днешното съдебно заседание допълнителна информация, на италиански в превод на български език, относно правната квалификация, дата и място на престъпленията, за които М.С. има влязла в сила присъда в Р Италия, с която му е наложено наказание от 2.6 г. „ЛОС“, както и е посочено ролята и степента на участието му в тези престъпления, а също така и датата на издаване на ЕЗА.

Съдът, счита също така, че следва да се приеме представените от защитата в днешното съдено заседание, писмени доказателства, а именно Постановление от 23.12.14 г., и от 04.02.14 г. по пр. пр. № 5324/11 г. по описа на СГП; Протокол от 24.02.14 г. по нчд № 3494/11 г. на СГС, 24 с-в, и превод на протокол за предаване в затвора на М. Г. СТ., издаден от МП, Департамент „Съдебна администрация“ Затвор Трани.

СЪДЪТ намира, че следва да се изиска от СГП справка как е приключило ДП № 5192/11 г. по описа на СДВР, пр. пр. вх. № 5324/11 г. по описа на СГП – дали с внасяне на ОА в съда и съответно дали има влязла в

сила присъда по едно такова съдебно производство или то е приключило с постановление за прекратяване на наказателното производство или за спирането му.

Отделно от това, Съдът счита, че също така следва да се изиска от РС Трани, Република Италия присъда № 343/2013 г., издадена от съдия от предварителното съдебно заседание при Първоинстанционния съд гр.Трани на 29.04.2013 г., влязла в сила на 29.04.14 г., с която исканото лице М. Г. СТ. е бил осъден на 2.6 г. „ЛОС“, както и удостоверението по чл.3 от ЗПИИАННЛСМВЛС.

Предвид тези мотиви, СЪДЪТ намира, че следва да бъде ход на съдебното следствие, като приеме представените в днешното съдебно заседание от страните писмени доказателства.

Отделно от това, тъй като част от доказателствата, които съдът счита, че е необходимо да бъдат събрани в това съдебно производство, налагат отлагане на делото, същото не може да приключи в днешното съдебно заседание.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ

ДОКЛАДВА ЕЗА, издадена от прокуратурата на Р Италия гр.Трани.

ПРОЧИТА и **ПРИЕМА** представените днес от страните писмени доказателства, както и останалите писмени доказателства, приложени по делото.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните да вземат становище по МНО на исканото лице М.С..

Адв.В. - Моля Ви да измените МНО „Задържане под стража“, която правилно и законосъобразно е установена в предходна процедура, която е била само за мярката, тъй като на основата на информацията, с която тогава съдебните състави са разполагали, съответно законосъобразно е направен изводът, че срещу М.С. има постановена присъда от италианския съд и издадена ЕЗА, която подлежи на изпълнение и това е обусловило неговото задържане под стража. Моля да съобразите доказателствата, които днес представихме, а именно, първо, обстоятелството че още 2013 г. М., след като е научил, че се издирва от италианските съдебни власти, сам доброволно се е явил в затвора, едва ли с настояване на бъде приет, нещо което е отразено в съответния протокол, който ви представих, че там е извършена проверка кое е това лице, което иска да влезе в затвора, без някой да го е довел от италианската администрация.

На второ място, Вие сте в правото си да поставите под съмнение нашето

твърдение, че тези изминали 7-8 г, той е бил с абсолютното убеждение, че има условна присъда. Не може да се отмени обстоятелството, че от 2014 г., когато е постановена въпросната присъда, до м.05.21 г. италианските съдебни власти, не са предприели под каквато и да е форма, каквито и да е процесуални действия да уведомят моя подзащитен, че има постановена ефективна присъда, не са го търсили, не са ангажирали съдебните власти на РБ, убеждавате се от документа, който представи СГП, че ЕЗА е чак от 2021 г. През тези 7-8 г. М. е живял, пътувал и се е явявал без каквито и да са тенденции за укриване, за осуетяване или друго противоправно поведение

ПРОКУРОРЪТ - Считам, че предвид новите обстоятелства, МНО „Задържане под стража“ се явява прекомерна тежка, предлагам да я измените в Домашен арест.

ИСКАНОТО лице – Бих искал понеже имам две деца на 12 и 17 г., двама сина, бих искал да се грижа за тях. Една мярка като домашен арест предполагам, че бих могъл да помогна, отколкото да съм Задържане под стража. Имам брак с жена ми, живеем заедно.

След съвещание, **СЪДЪТ**, като взе предвид направеното искане на защитата за изменение на МНО, становището на прокурора и на исканото лице, намира, че с оглед новоприетите писмени доказателства в днешното съдебно заседание, интензитетът на реалната опасност исканото лице М. Г. СТ. да се укрие е намалял, с оглед следните обстоятелства: На първо място, от новопостъпилата информация се установява, че деянията във връзка, с които той е осъден на 2.6 г. „ЛОС“ са били извършени за периода между м.06.2008 г. и 23.05.2010 г. като присъдата му в РС Трани, Р Италия е влязла в сила на 29.04.2014 г., като от друга страна се установява от превод на писмо на МП на Р Италия, Департамент „Съдебна администрация“, затвор Трани, че на 25.02.2013 г. исканото лице М.С. лично се е предал на властите в затвора, във връзка издадена Заповед за задържане под стража, което очевидно показва един по-нисък интензитет на укриване. От друга страна, също така се установява и други норми и обстоятелства, а именно, че спрямо исканото лице С. е било водено през 2014 г. ДП за престъпления, които на пръв поглед изглеждат сходни с тези, за които той е бил съден в Р Италия.

Предвид всички тези обстоятелства, съдът намира, че искането на защитата е основателно и МНО следва да се измени от „Задържане под стража“ в „Домашен арест“, който да се изпълни на адрес гр.София, жк.„Хаджи Димитър“, ****.

С оглед изложеното и на основание чл.65, ал.1 от НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ:

ИЗМЕНЯ мярката за неотклонение на М. Г. СТ. от „Задържане под стража“ в „ДОМАШЕН АРЕСТ“, която да се изпълни на адрес: гр.София,

жк. "Хаджи Димитър", ****.

С оглед изложеното и на основание чл.62, ал.4 от НПК да се уведоми Началника на 05 РУ-СДВР, след влизане в сила на настоящото определение, че същият следва да контролира изпълнението на МНО "Домашен арест".

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО подлежи на обжалване и протест пред САС в 3-дневен срок от днес.

ОТЛАГА делото за 22.07.2021 г. – 13.30 ч., за която дата исканото лице да се счита за призовано от днес, ако определението за изменение на МНО влезе в сила, а в случай че то не влезе в сила, да се осигури явяването му чрез началника на Следствения арест.

Да се изискат посочените в мотивите на определението справки от СГП и да се приложи съответния окончателен акт на прокуратурата.

Да се изискат посочените в мотивите на определението: копие от присъда № 343/2013 г., издадена от съдия от предварителното съдебно заседание при Първоинстанционния съд гр.Трани на 29.04.2013 г., влязла в сила на 29.04.14 г., на РС Трани, Република Италия, както и копие от Удостоверение по чл.3 от ЗПИИАННЛСМВЛС, във връзка Рамково решение № 20008/909/ПВР на Съвета на ЕС – по факс и електронен адрес, посочени на стр.7.

Протоколът се изготви в съдебно заседание, което приключи в 14.30 часа.

Председател: _____

Секретар: _____